



El reto que suponen las caras más pequeñas

Interfaces pediátricas para ventilación no invasiva **Philips Respironics**

PHILIPS
sense and simplicity

Diseñadas especialmente para pacientes pediátricos

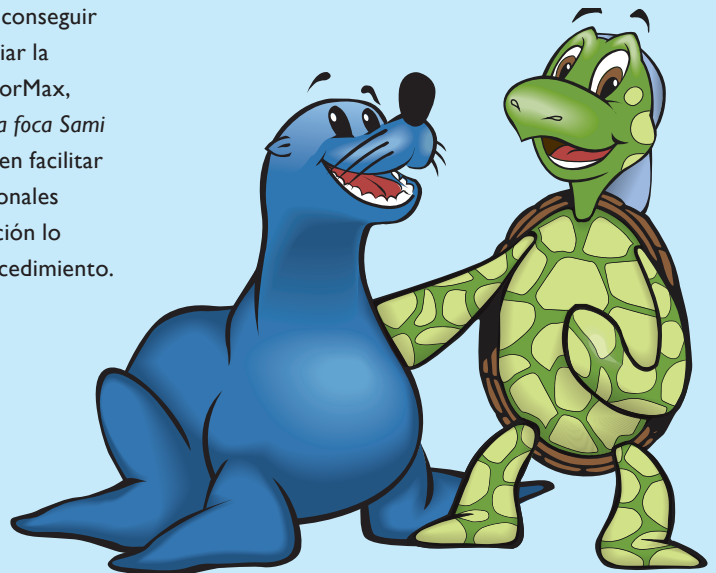
En los pacientes pediátricos, el tamaño de la cara puede variar en función de, por ejemplo, la edad, el peso o la morfología, por lo que un mismo tamaño de mascarilla no se ajusta a todos. Disponer de la solución correcta supone todo un reto, pero es un factor clave para el éxito del tratamiento con ventilación no invasiva (VNI). Para ello, Philips Respironics proporciona una amplia variedad de soluciones diseñadas especialmente para adaptarse a las caras más pequeñas.

Elegir entre:

- Mascarillas nasales
- Mascarillas faciales
- Mascarillas oronasales

Conoce a Sami y a Tucker

Los hospitales y los procedimientos pueden asustar a los pacientes más pequeños. Si bien cada situación es única, la interacción entre paciente y profesional puede marcar la diferencia entre conseguir una VNI satisfactoria y la necesidad de intubar. Para aliviar la ansiedad del paciente, la mascarilla facial pediátrica PerforMax, tamaños xx y x, incorpora a los simpáticos personajes *la foca Sami* y *la tortuga Tucker* en el embalaje externo, quienes pueden facilitar la interacción entre padres e hijos o servir a los profesionales como instrumento para preparar al paciente. Si la situación lo requiere, Sami y Tucker pueden ayudar a facilitar el procedimiento.



Mascarilla nasal Respironics PN831

La mascarilla nasal PN831 ofrece un sistema no obstructivo para una ventilación no invasiva efectiva, en pacientes pediátricos con insuficiencia respiratoria.

Ventajas principales

- Para pacientes de 1 año o más y > 7 kg
- La almohadilla de gel proporciona un sellado adecuado para pieles sensibles
- Permite el acceso oral y la comunicación con el personal médico
- El arnés Softcap distribuye la presión de manera uniforme por una superficie mayor para garantizar la estabilidad de la mascarilla y la comodidad



La almohadilla de gel del PN831 proporciona un sellado adecuado para pieles sensibles.



Mascarillas faciales Respironics PerforMax

Gracias a los tres tamaños disponibles (pequeño xx, pequeño x y pequeño), la gama de mascarillas PerforMax ofrece una solución de VNI para los pacientes pediátricos. PerforMax agiliza el ajuste y elimina los problemas con el puente nasal. El sellado de las mascarillas faciales se realiza alrededor del perímetro de la cara, donde los pacientes tienen menos sensibilidad y contornos faciales más uniformes. Además de tener a Sami y Tucker dibujados, los tamaños pequeño xx y pequeño x presentan otras características en su diseño que responden a las necesidades de seguridad, comodidad y cumplimiento de los pacientes, como gorros de colores con un suave forro interior, clips a juego y un material de silicona más suave.

PerforMax pequeña XX



Ventajas principales

- Para pacientes de 1 año o más y > 7 kg
- Selección de gorro de color rosa, azul o amarillo (véase en la página 7)
- La almohadilla proporciona una superficie de sellado alrededor del perímetro facial
- Disponible para un solo uso y multiuso
- Compatible con respiradores de ventilación no invasiva simples y dobles
- CleanClip cubre las necesidades de control de infecciones (véase en la página 9)



Compatible con un codo antiasfixia con 2 puertos de fugas (EE, ámbar) y con un codo estándar (SE, azul)

PerforMax pequeña X



Ventajas principales

- Para pacientes de 1 año o más y > 7 kg
- Selección de gorro de color rosa, azul o amarillo (véase en la página 7)
- La almohadilla proporciona una superficie de sellado alrededor del perímetro facial
- Disponible para un solo uso y multiuso
- Compatible con respiradores de ventilación no invasiva simples y dobles
- CleanClip cubre las necesidades de control de infecciones (véase en la página 9)



Compatible con un codo antiasfixia con 2 puertos de fugas (EE, ámbar) y con un codo estándar (SE, azul)



Embalaje con diseño infantil

Las mascarillas faciales pediátricas PerforMax de tamaños pequeño xx y pequeño x incorporan a Sami y Tucker en el embalaje exterior, lo que facilita la interacción entre padres e hijos o sirve como instrumento de preparación para el profesional.



La visión clara y sin obstrucciones
que proporciona la mascarilla facial
PerforMax ayuda a reducir la sensación
de claustrofobia del paciente.



Indicador de tamaño de las mascarillas

Cada una de las soluciones de interfaz pediátrica se suministra con su propio indicador de tamaño, bien de forma independiente como se muestra aquí, o incluido en el propio embalaje.



PerforMax pequeña

Ventajas principales

- Para pacientes de 7 años o más y > 20 kg
- La almohadilla proporciona una superficie de sellado alrededor del perímetro facial, evitando así el contacto con la nariz
- Disponible para un solo uso o multiuso
- Compatible con respiradores de ventilación no invasiva simples y dobles
- Puede utilizarse con el codo para broncoscopia para disfrutar de una mayor versatilidad y funciones adicionales



Compatible con codos antiasfixia con 2 puertos de fuga (EE, ámbar), codo estándar (SE, azul) y codo para broncoscopia (BE, verde)

Gorros y arnés

Las mascarillas faciales pediátricas PerforMax de los tamaños pequeño xx y pequeño x incluyen gorros y arneses que ofrecen una mayor comodidad y simplifican el ajuste. Los gorros incorporan un suave forro fabricado con una capa interior de espuma patentada que favorece la elasticidad multidireccional. Están disponibles en tres colores y vienen con clips de sujeción a juego.



PerforMax pequeña XX PerforMax pequeña X

PerforMax pequeña

■ Gorro rosa

■ Gorro azul

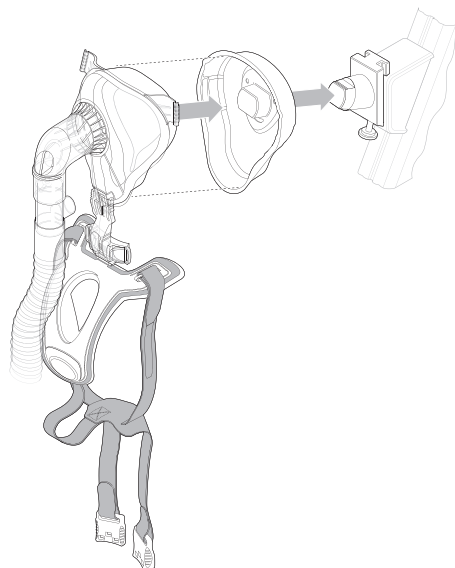
■ Gorro amarillo

■ Arnés de cuatro posiciones
(Tamaño pequeño,
véase en la página 6)

Disponibles en los tamaños pequeño y muy pequeño.
Las mascarillas se suministran con el tamaño pequeño.

Los codos intercambiables para la mascarilla AF531 le permiten adaptar una misma mascarilla a respiradores de ventilación no invasiva simples y dobles.





CleanClip

Con el fin de ayudar a cumplir las necesidades de control de infecciones, CleanClip proporciona un lugar limpio para almacenar la mascarilla cuando no esté en uso. Está disponible para la mascarilla facial pediátrica PerforMax de los tamaños pequeño xx y pequeño x y para la mascarilla oronasal AF531.

Mascarilla oronasal Respironics AF531

Las mascarillas oronasales son el estándar de cuidados para la VNI en hospitales y la gama de mascarillas pediátricas Philips Respironics incluye una selección de mascarillas AF531 que responden a las necesidades del paciente en cuanto a comodidad, ajuste y funciones ampliadas.

Ventajas principales

- Para pacientes de 7 años o más y > 20 kg
- El arnés proporciona un ajuste excelente y permite recolocar la mascarilla con facilidad
- Puede utilizarse con el codo para broncoscopia para disfrutar de una mayor versatilidad y funciones adicionales
- Compatible con respiradores de ventilación no invasiva simples y dobles
- Administración de medicación con nebulizador NIVO
- CleanClip cubre las necesidades de control de infecciones



Información sobre pedidos

Nota: utilice los números de referencia internacionales para los pedidos fuera de EE. UU.

Mascarilla Respironics PerforMax, multiuso

Descripción	Cantidad	Nº ref. EE. UU.	Nº ref. internacional
Pequeña XX			
EE, 2 puertos fugas	1 mascarilla, 2 gorros rosas y 2 azules, 3 codos	1083084	1083084
SE	1 mascarilla, 2 gorros rosas y 2 azules	1083086	1083086
Pequeña X			
EE, 2 puertos fugas	1 mascarilla, 2 gorros rosas y 2 azules, 3 codos	1083083	1083083
SE	1 mascarilla, 2 gorros rosas y 2 azules	1083085	1083085
Pequeña			
EE, 2 puertos fugas/SE	1 mascarilla, 4 arneses	—	1052553
EE, 2 puertos fugas/SE	1 mascarilla, 1 arnés	1049037	1044385
EE, 2 puertos fugas	1 mascarilla, 4 arneses	—	1052555
EE, 2 puertos fugas	1 mascarilla, 1 arnés	1047426	—
SE	1 mascarilla, 4 arneses	—	1052568
Arnés, cuatro posiciones	9	1045325	1045325
Arnés, cuatro posiciones	5	1051857	1051857

Mascarilla Respironics PerforMax, un solo uso*

Descripción	Cantidad	Nº ref. EE. UU.	Nº ref. internacional
Pequeña XX			
EE, 2 puertos de fugas, arnés amarillo, lápices de colores	5	1083148	1083148
SE, arnés amarillo, lápices de colores	5	1083150	1083150
Pequeña X			
EE, 2 puertos de fugas, arnés amarillo, lápices de colores	5	1083147	1083147
SE, arnés amarillo, lápices de colores	5	1083149	1083149
Pequeña			
EE, 2 puertos fugas	1	1061619	1061619
EE, 2 puertos fugas	10	1052531	1052535
SE	1	1061621	1061621
SE	10	1052533	1052547

Piezas de repuesto para mascarilla Respironics PerforMax

Descripción	Cantidad	Nº ref. EE. UU.	Nº ref. internacional
EE, codo con 2 puertos fugas, tubo de 15-22 mm y clip	6	1097302	1097302
Gorros, pequeños, 3 azules, 3 rosas	6	1083152	1083152
Gorros, pequeños, amarillos	6	1097304	1097304
Gorros, muy pequeños, amarillos	6	1101910	1101910
Gorros, muy pequeños, 3 azules, 3 rosas	6	1101909	1101909
Arnés, cuatro posiciones, correa coronal, clips	9	1045325	1045325
Indicador de tamaño un solo uso (tamaño pequeño xx y pequeño x)	25	1083153	1083153
Carcasa CleanClip, pequeña x	9	1099040	1099040
Carcasa CleanClip, pequeña xx	9	1099041	1099041
Conjunto de abrazadera CleanClip	1	1076430	1076430
Guía de desinfección y limpieza multiuso (inglés)**	1	1093809	1093809

* Contacte con Philips para comprobar la disponibilidad en su país.

** Disponible en otros idiomas. Consulte www.philips.com/NIVmasks.

Mascarilla Respironics AF531, un solo uso

Descripción	Cantidad	Nº ref. EE. UU.	Nº ref. internacional
Mascarilla AF531, arnés CapStrap, pequeña			
EE, 1 puerto fugas	1	1061727	1061727
EE, 1 puerto fugas	10	1072627	1072627
SE	1	1061730	1061730
SE	10	1072630	1072630
EE, 1 puerto fugas/codo nebulizador NE*	10	1072618	1072636
Mascarilla AF531, arnés cuatro posiciones, pequeña			
EE, 1 puerto fugas	1	1061718	1061718
EE, 1 puerto fugas	10	1072621	1072621
EE, 2 puertos fugas	1	1061724	1061724
SE	1	1061721	1061721
SE	10	1072624	1072624
EE, 1 puerto fugas, codo nebulizador*	10	1061733	1072633
Accesorios			
Arnés, cuatro posiciones, correa coronal, clips	1	1072655	1072655
Conjunto de abrazadera CleanClip	1	1076430	1076430
Nebulizador NIVO	5	1076302	1076302

Mascarilla Respironics PN831, un solo uso

Descripción	Cantidad	Nº ref. EE. UU.	Nº ref. internacional
Mascarilla PN831, Softcap	1	1072201	1072201
Mascarilla PN831, Softcap, circuito, filtro flujo principal	1	1072202	1072202
Mascarilla PN831, Softcap	5	1072203	1072203
Mascarilla PN831, Softcap, circuito, filtro flujo principal	5	1072204	1072204
Mascarilla PN831, arnés de repuesto Softcap	1	302465	302465

Kits completos

Descripción	Cantidad	Nº ref. EE. UU.	Nº ref. internacional
Mascarilla Respironics AF531 con arnés CapStrap, pequeña			
EE, codo nebulizador con 1 puerto fugas (no incluye nebulizador), Circuito FEP con filtro flujo principal*	5	1084740	1072642
Mascarilla Respironics AF531 con arnés cuatro posiciones, pequeña			
EE, codo antiasfixia con 1 puerto fugas, Circuito FEP con filtro flujo principal	5	1072639	1072639
Mascarilla PerforMax, un solo uso, pequeña			
EE, codo antiasfixia con 1 puerto fugas, Circuito FEP con filtro flujo principal	5	1074063	1074063

* Utilizar con nebulizador NIVO

**Philips Healthcare forma parte de
Royal Philips Electronics**

Cómo ponerse en contacto con nosotros

www.philips.com/healthcare
healthcare@philips.com

Asia
Tel.: +49 7031 463 2254

Europa, Oriente Próximo, África
Tel.: +49 7031 463 2254

Latinoamérica
Tel.: +55 11 2125 0744

Norteamérica
Tel.: +1 425 487 7000
800 285 5585 (toll free, US only)

España
Philips Healthcare
María de Portugal 1-3
28050 Madrid
Tel.: +34 91 566 9000
Fax: +34 91 403 4269

Latin America Headquarters Brazil
Rua Verbo Divino 1400 Terreo
Chacara Santo Antonio
Sao Paulo
Tel.: +55 11 5188 0764
Fax: +55 11 5188 0761

Latin America Headquarters Miami
1550 Sawgrass Corporate
Parkway, suite 300
Sunrise, FL 33323
Tel.: 954 835 2600
Fax: 954 835 2626

Visite www.philips.com/NIVmasks



© 2013 Koninklijke Philips Electronics N.V. Reservados todos los derechos.

Respironics PerforMax es una marca comercial y Sami the Seal y Tucker the Turtle son marcas de servicio de Respironics, Inc. y sus filiales.

Philips Healthcare se reserva el derecho de realizar cambios en las especificaciones o de dejar de fabricar cualquier producto en cualquier momento sin previo aviso ni obligaciones, y no se considera responsable de las consecuencias derivadas de la utilización de esta publicación.

Impreso en los Países Bajos.
4522 962 86844 * JAN 2013